



Prot.n.2525 del 09.10.2015

**AVVISO PUBBLICO per l'individuazione del fornitore "REALIZZAZIONE E GESTIONE DEL SITO  
WEB DELL'ASEA" Approvato dal CDA dell'ASEA il 15 settembre 2015**

**INDICE**

1. ENTE COMMITTENTE
2. OGGETTO DELL'INCARICO
3. REQUISITI PER PARTECIPARE
4. LUOGO E TEMPI DI FORNITURA
5. NORMATIVA DI RIFERIMENTO
6. REQUISITI DEL PROGETTO
  - 6.1. Identificazione del progetto
    - 6.1.1 Descrizione del progetto
    - 6.1.2 Attività principale del ASEA
  - 6.2. Mercato
    - 6.2.1 Specificità di scenario
  - 6.3. Indirizzi strategici
    - 6.3.1 Obiettivi specifici del progetto
    - 6.3.2 Bisogni determinanti
  - 6.4 Target di riferimento
  - 6.5 Stili ed emozioni
    - 6.5.1 Impatto grafico
    - 6.5.2 Immagine auspicata
  - 6.6 Vincoli progettuali
    - 6.6.1 Corporate identity
    - 6.6.2 Vincoli d'immagine
7. CONDIZIONI GENERALI ED ORGANIZZAZIONE DEL PROGETTO
  - 7.1 Forniture dell'aggiudicatario
  - 7.2 Organizzazione dell'aggiudicatario

8. *TERMINI E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE*
9. *DOCUMENTAZIONE DA PRESENTARE*
10. *PROCEDURE DI ISTRUTTORIA E VALUTAZIONE*
11. *FASI DI REALIZZAZIONE DEL SITO WEB*
12. *INFORMATIVA AI SENSI DELL'ARTICOLO 10 DELLA LEGGE N. 675/1996*
13. *FORO COMPETENTE*
14. *DISPOSIZIONI FINALI*

#### 1. ENTE COMMITTENTE

ASEA Azienda Speciale, Sede legale: Rocca dei Rettori – Piazza Castello 82100 Benevento P.Iva 01378640625

#### 2. OGGETTO DELL'INCARICO

L'incarico ha per oggetto la realizzazione ex-novo del sito internet dell'ASEA, il servizio completo di hosting, la gestione del dominio aseaaenergia.eu, la manutenzione del nuovo Sito, l'assistenza in caso di malfunzionamenti e gli interventi di adeguamento alle esigenze della struttura.

L'applicazione web accessibile attraverso il Sito dovrà integrare una piattaforma di CMS (Content Management System). Nella propria proposta il concorrente dovrà adeguatamente dettagliare le specifiche del server, dell'applicazione software e del software di base necessario. Le prestazioni devono essere effettuate interamente dall'operatore economico aggiudicatario dell'appalto, d'ora in poi anche impresa, con risorse umane e strumentali dallo stesso fornite.

#### 3. REQUISITI PER PARTECIPARE

L'Avviso è rivolto a ditte e *web agency*, con esperienza pluriennale, che svolgono attività di progettazione, gestione e implementazione di siti web, posizionamento nei motori di ricerca, grafica e design usabilità.

#### 4. LUOGO E TEMPI DI FORNITURA

La fornitura del servizio andrà fatta presso la sede operativa del ASEA in Via Pezzapiana Z.I. 82100 Benevento. La fornitura del servizio dovrà avvenire entro due mesi dall'affidamento dell'incarico per la realizzazione del sito web, mentre resterà valido per un anno, a partire dalla data di pubblicazione del nuovo sito, il servizio di manutenzione, assistenza, e adeguamento.

#### 5. - NORMATIVA DI RIFERIMENTO

Il Sito Internet dovrà rispondere ai requisiti tecnici di accessibilità e trasparenza definiti dalla normativa vigente o sopravvenuta.

#### 6. REQUISITI DEL PROGETTO

##### 6.1. Identificazione del progetto

*6.1.1 Descrizione del progetto.* L'Azienda speciale ASEA, nata nel 2006 è un ente pubblico dotato di personalità giuridica per la gestione tecnica ed economica:

- del servizio idrico integrato;
- delle funzioni di efficientamento e di risparmio energetico;
- del patrimonio e delle risorse naturali e ambientali;
- delle funzioni di promozione, di salvaguardia, di tutela e di valorizzazione delle risorse territoriali;
- dei servizi di istruzione e di formazione professione.

La finalità dell'ASEA è quella di contribuire alla promozione dello sviluppo sostenibile del territorio sannita attraverso azioni concrete applicate all'energia e all'ambiente e dell'innovazione tecnologica.

L'Azienda collabora con enti pubblici, imprese private, associazioni di cittadini ed è aperta a tutti coloro che abbiano interesse allo sviluppo della cultura energetica ed ambientale sostenibile. ASEA promuove iniziative e interventi finalizzati alla crescita economica, sociale e culturale delle comunità della provincia di Benevento mediante la valorizzazione delle risorse specifiche locali.

ASEA Azienda Speciale, Sede legale: Rocca dei Rettori – Piazza Castello 82100 Benevento, Sede operativa: Via Pezzapiana Z.I. snc 82100 Benevento tel. 0824/351235 - fax 0824/315072 sito internet: [www.aseaenergia.eu](http://www.aseaenergia.eu) e-mail: [info@aseaenergia.eu](mailto:info@aseaenergia.eu) - Forma giuridica Azienda speciale di cui al Dlgs 267/2000 - Iscriz. Registro Imprese Benevento - C.F. e P.I. 01378640625 - Iscriz. R.E.A. n. BN – 115579. L'implementazione delle attività e la vetustà dell'attuale sito internet rendono necessaria una completa nuova progettazione del sito [www.aseaenergia.eu](http://www.aseaenergia.eu)

*6.1.2 Attività principali dell'ASEA.* Soggetto gestore della diga di Campolattaro. Le attività di gestione si articolano: nel completamento ed esercizio della diga; nell'attuazione degli schemi di utilizzazione delle acqua invasate; nel presidio e nei vari ambiti di monitoraggio tecnico ambientale dell'invaso. Espletamento della funzione pubblica di accertamento e il controllo dello stato di esercizio e manutenzione degli impianti di climatizzazione invernale ed estiva di tutti i 77 comuni della provincia di Benevento. Redazione e gestione di progetti europei promossi nell'ambito dei programmi comunitari e progetti nell'ambito dei fondi strutturali. Attività di educazione ambientale. Organizzazione di corsi di formazione.

## 6.2. Mercato

*6.2.1 Specificità di scenario.* Lo scenario che si presta oggi ad affrontare l'ASEA è cambiato in ordine a due ragioni: primariamente l'ASEA ha mutato forma giuridica divenendo un'Azienda Speciale, ed ha altresì nel corso degli anni ampliato ed implementato le proprie attività. Inoltre l'attuale sito internet dell'ASEA è datato febbraio 2007, pertanto è più che mai necessaria una nuova completa progettazione dello stesso e parimenti un suo adeguamento alle contemporanee evoluzioni tecnologiche del mondo della comunicazione.

## 6.3. Indirizzi strategici

### *6.3.1 Obiettivi specifici del progetto*

*Obiettivo di identità* Il progetto dovrà rispondere all'esigenza dell'ASEA di affermare la propria identità ed essere riconosciuta sul territorio come esecutrice di attività e fornitore di servizi.

*Obiettivo istituzionale* Il progetto dovrà soddisfare l'esigenza di rispondere ai compiti ed alle funzioni istituzionali dell'ASEA ovvero di dare informazioni sul servizio di verifica degli impianti termici, sulla gestione della diga di Campolattaro, sull'implementazione dei progetti europei, sulle attività di educazione ambientale, su tutte le altre attività e progetti realizzati dall'ASEA nei settori dell'energia e dell'ambiente. Ed inoltre approfondimenti e notizie su: temi ambientali ed energetici, sviluppo

sostenibile, risorse idriche, innovazione tecnologica, opportunità di finanziamento, bandi, iniziative.  
*Obiettivo di legittimazione.* Il progetto dovrà ridefinire l'immagine del ASEA che dovrà essere visibile, autorevole e credibile, rispondere all'esigenza di legittimazione nei confronti del territorio, dei cittadini, delle istituzioni e di potenziali partner.

*Obiettivo di notorietà* Il progetto dovrà rispondere al bisogno di notorietà nei confronti dei target di riferimento e dei cittadini in generale.

*Obiettivo di immagine* Il progetto dovrà riuscire a riposizionare l'immagine del ASEA come soggetto fornitore di servizi presso il target di riferimento.

*Obiettivo di identità* Il progetto dovrà rispondere all'esigenza dell' ASEA di affermare la propria identità ed essere riconosciuta sul territorio come esecutrice di attività e fornitore di servizi.

*6.3.2 Bisogni determinanti.* Determinante nella realizzazione del progetto è il cambiamento dello scenario come descritto al punto 6.2.1 che impone al ASEA un rifacimento del proprio sito web.

#### 6.4 Target di riferimento

Cittadini della provincia di Benevento – Aziende private operanti nel settore dell'energia e dell'ambiente – Aziende specificamente operanti nel settore della climatizzazione - Amministratori e funzionari di enti pubblici (comuni, comunità montana, regione, provincia, ministeri statali, unione europea) - Aziende di erogazione di servizi locali, municipalizzate - Università ed istituti di ricerca – Associazioni ambientaliste – Scuole – Aziende e tessuto imprenditoriale - Banche - Terzo settore - Associazioni culturali – Agenzie energetiche italiane – Partner e potenziali partner italiani ed europei di progetti comunitari - Collettività/cittadini

#### 6.5 Stili ed emozioni

*6.5.1 Impatto grafico.* Snello – leggero – accattivante – sobrio. Grafica semplice, minimale ma funzionale, intuitiva, colori sobri, uso di immagini significative legate al contesto ambientale del territorio, di facile navigazione e fruizione dei contenuti.

*6.5.2 Immagine auspicata.* Funzionale – dinamico – istituzionale che esprima la dinamicità dell'ASEA e il suo ruolo di soggetto di riferimento per il territorio sannita e per le tematiche dell'energia e dell'ambiente.

#### 6.6 Vincoli progettuali

6.6.1 *Corporate identity*. Il progetto dovrà contenere in homepage loghi ed indici (vedi Allegato A) e ciascun logo dovrà essere attivo e collegato al sito di riferimento. L'homepage e le pagine più significative dovranno essere bilingue italiano/inglese. Il nuovo Sito dovrà contenere tutte le informazioni fornite, suggerite e/o richieste dalla ASEA, strutturate in modo organico e nel rispetto dei requisiti generali di accessibilità e usabilità. Il Sito web dovrà essere implementato mediante un CMS (Content Management System) per la gestione dei contenuti, il più possibile flessibile, nel rispetto delle norme di accessibilità del Sito e di tutela dei dati.

6.6.2 *Vincoli d'immagine*. Contenuti leggeri senza immagini pesanti e animazioni. Non sono richiesti banner pubblicitari.

## 7. CONDIZIONI GENERALI ED ORGANIZZAZIONE DEL PROGETTO

### 7.1 Forniture dell'aggiudicatario

- a. Progettazione, costruzione e codifica del portale internet ufficiale secondo quanto definito nel presente Avviso e nel successivo Allegato A con l'indicazione del relativo costo;
- b. fornitura di tutti i software e delle licenze d'uso per il funzionamento del portale con l'indicazione del relativo costo;
- c. Valorizzazione dei contenuti e delle informazioni complete nel Sito internet prima della sua pubblicazione. Alcuni dei contenuti saranno valorizzati tramite importazione dagli archivi digitali esistenti dell'ASEA, con l'indicazione del relativo costo;
- e. Assistenza tecnica, software, e manutenzione del Sito per tutta la durata del contratto, con l'indicazione del relativo costo;
- f. Formazione del personale della ASEA, con l'indicazione del relativo costo;
- g. Servizio completo di hosting per le applicazioni sopra specificate; gestione del dominio aseenergia.eu, con l'indicazione del relativo costo; tale servizio di hosting dovrà essere correttamente dimensionato a soddisfare il fabbisogno di utilizzo da parte degli utenti finali, per tutta la durata dell'appalto, al fine di garantire funzionalità e tempi di risposta confacenti. In caso di manchevolezze o ambiguità nella proposta circa la fornitura, l'assistenza, la manutenzione del software di base, anche se eventualmente di terze parti, si intende che tutto il necessario per il buon funzionamento del nuovo Sito sia a carico dell'aggiudicatario.

h. Altri aspetti tecnici - Registrazione agli RSS ovvero il sito deve includere la funzionalità RSS - Utilizzo di database gestionali - Google analytics - Link delle pagine social network dell'ASEA (da attivare) - Dominio di terzo livello del tipo Ambiente di esecuzione PHP/Mysql - Accesso FTP autonomo con credenziali di accesso - Possibilità di connessione a database esterno.

Nella proposta tecnica, presentata in sede di gara, i servizi previsti nel presente Avviso dovranno essere dettagliati.

## 7.2 Organizzazione dell'aggiudicatario

L'aggiudicatario deve operare con personale adeguatamente preparato, garantendo l'attuazione degli obiettivi del Servizio e la corretta effettuazione degli interventi richiamati. Nell'effettuazione degli interventi, l'aggiudicatario deve assicurare regolarità e continuità di prestazione.

## 8. TERMINI E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE

Le offerte devono essere presentate dai soggetti beneficiari corredate dalla documentazione richiesta al punto 9 entro le ore 12.00 del 26 ottobre 2015.

Ai fini del computo del rispetto del predetto termine di scadenza farà fede unicamente la data e l'ora di ricezione della domanda risultanti dal timbro e dalla firma apposti presso l'ufficio protocollo sito al piano primo dello stabile di via **Via Pezzapiana, snc, Z.I. 82100 Benevento** – sede operativa della Società. Nel rigoroso rispetto di quanto testé precisato la domanda di partecipazione alla selezione, in busta chiusa, potrà essere inoltrata nei seguenti modi:

- a) mezzo RACCOMANDATA A/R all'indirizzo ASEA, via Pezzapiana, snc, Z.I. 82100 Benevento;
- b) mediante consegna a mano direttamente presso l'Ufficio Protocollo sito al piano primo dello stabile di via Pezzapiana, snc, Z.I. 82100 a Benevento nei seguenti giorni ed orari: lunedì e mercoledì dalle ore 10:00 alle 12:00; martedì e giovedì dalle ore 15:00 alle 18:30.

La busta chiusa contenente la documentazione da presentare deve riportare, sulla facciata in cui è riportato l'indirizzo, l'indicazione *"REALIZZAZIONE E GESTIONE DEL SITO WEB DELL'ASEA"*.

## 9. DOCUMENTAZIONE DA PRESENTARE

Le offerte devono essere corredate dalla seguente documentazione:

*Offerta tecnica*

- Documento di analisi con impostazione del progetto degli obiettivi e della tipologia di azioni previste
- Mock-up di almeno due/tre pagine del sito

*Offerta economica*

*Curriculum Vitae con portfolio progetti realizzati almeno negli ultimi 36 mesi e coerenti con l'attività di servizi*

*Crono-programma dei lavori*

## 10. PROCEDURE DI ISTRUTTORIA E VALUTAZIONE

L'istruttoria delle offerte, al fine di verificare la sussistenza delle condizioni di ammissibilità, ed il conseguente esame e valutazione delle offerte verranno effettuati da una commissione appositamente costituita, composta da cinque dipendenti dell'ASEA, eventualmente integrata da consulenti ed esperti esterni al ASEA. Entro quindici giorni dalla scadenza del termine di presentazione delle offerte, a conclusione dell'istruttoria, il Presidente dell'ASEA procederà all'approvazione della graduatoria definitiva delle proposte ritenute ammissibili e di quelle non ammissibili.

La valutazione delle offerte presentate avverrà attraverso l'attribuzione di un punteggio complessivo in base ai criteri di qualità del Progetto, coerenza programmatica e competenze del soggetto proponente. Ai criteri è attribuito un punteggio fino a 110.

Elementi di valutazione: Peso Progetto fino a 30; Mock-up fino a 20; Offerta economica fino a 20; Curriculum fino a 10; Completezza dell'offerta fino a 10; Progressi lavori effettuati per conto dell'ASEA fino a 10; Servizi aggiuntivi fino a 10.

## 11. FASI DELLA REALIZZAZIONE DEL SITO

L'impresa aggiudicataria procederà alla realizzazione del Sito secondo i tempi e modi definiti nel proprio progetto tecnico; in particolare l'attività dovrà essere svolta secondo le seguenti fasi:

a. definizione chiara e dettagliata del progetto presentato; l'Impresa aggiudicataria in questa fase dovrà integrare il progetto di massima presentato in fase di gara con tutte le specificità che potranno emergere garantendone la piena compatibilità con il Sito proposto, sia in termini di funzionamento che

di logica generale con la quale il suddetto Sito è stato progettato;

b. realizzazione del Sito seguendo fedelmente i criteri di accessibilità e usabilità;

c. inserimento dei contenuti completi e delle informazioni, forniti dall'ASEA, necessari per la messa in esercizio del Sito e curando la migrazione della documentazione esistente negli archivi della ASEA. Tale fase dovrà essere conclusa nei tempi previsti dal progetto tecnico, presentato in sede di gara;

d. messa in funzione del Sito in versione accessibile.

L'aggiudicatario dovrà provvedere allo sviluppo di un cronoprogramma onnicomprensivo che includa le attività di sviluppo e project management, implementazione grafica e tecnica, migrazione dati e collaudo. Ogni attività relativa alla messa in produzione, nell'ambiente finale di hosting, dell'applicazione e dei contenuti, è a carico dell'aggiudicatario, ivi comprese le attività di valorizzazione, migrazione e caricamento contenuti sul server di produzione/applicativo. E' ipotizzabile che alcune delle attività debbano essere condotte esclusivamente presso la sede della ASEA di Benevento. L'aggiudicatario dovrà garantire assistenza per l'intero periodo di rodaggio fino alla messa a punto, con l'intervento immediato in caso di bug delle applicazioni. L'aggiudicatario dovrà assicurare la formazione del personale interno alla ASEA per l'utilizzo del sistema relativamente a: - preparazione del materiale editoriale; - ottimizzazione delle immagini; - preparazione dei file allegati; - caricamento; - interventi di routine; - utilizzo completo del backend di CMS e delle funzionalità di amministrazione. La vigilanza sull'espletamento del servizio compete alla ASEA per tutta la durata dell'appalto, con le più ampie facoltà e nei modi ritenuti più idonei. Conseguentemente, la ASEA può disporre in qualsiasi momento ed a sua discrezione e giudizio, la verifica delle modalità operative del servizio, al fine di accertare l'osservanza di tutte le norme stabilite nel presente Avviso nonché degli impegni contenuti nell'Offerta Tecnica dell'affidatario. A tale fine, l'aggiudicatario è tenuto ad assicurare agli organi della ASEA incaricati della vigilanza tutta la collaborazione necessaria, fornendo i chiarimenti richiesti.

Ogni attività integrativa e aggiuntiva a quelle richieste, che miri a migliorare qualitativamente i servizi da offrire, sarà positivamente valutata dalla commissione giudicatrice.

## 12. INFORMATIVA AI SENSI DELL'ARTICOLO 10 DELLA LEGGE N. 675/1996

Si informa, ai sensi dell'articolo 10 della legge n. 675/1996, che i dati acquisiti in esecuzione del presente Avviso verranno utilizzati esclusivamente per le finalità relative al procedimento per il quale gli anzidetti dati vengono comunicati.

### 13. FORO COMPETENTE

Ogni eventuale controversia di qualunque tipo, genere e natura che insorgesse tra l'ASEA e la ditta incaricata sarà di competenza dall'autorità giudiziaria del foro di Benevento.

### 14. DISPOSIZIONI FINALI

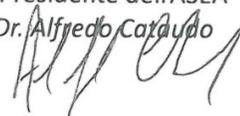
L'ASEA si riserva in ogni caso, a proprio insindacabile giudizio, la facoltà di annullare o revocare in tutto o in parte la presente procedura, prorogarne i termini, o di non procedere all'affidamento dell'incarico in oggetto senza che ciò comporti pretesa alcuna da parte dei partecipanti alla selezione. L'ASEA si riserva, ove necessario, di impartire ulteriori disposizioni ed istruzioni che si rendessero necessarie a seguito dell'emanazione di normative comunitarie e/o statali e/o regionali.

Il presente Avviso avrà la seguente pubblicità: pubblicazione sul sito web dell'ASEA e sull'Albo pretorio della provincia di Benevento.

Per ulteriori informazioni sul presente avviso gli interessati potranno rivolgersi alla sede dell'ASEA, al numero di telefono 0824/29647 oppure all'indirizzo e-mail [info@aseaenergia.eu](mailto:info@aseaenergia.eu)

Il Presidente dell'ASEA

Dr. Alfredo Cardano



## **ALLEGATO A**

### SCHEDA DI STRUTTURAZIONE IMPIANTO DEL SITO (non esaustiva)

*Dimensione identitaria* - Chi siamo - Dove siamo/Contatti - Gli obiettivi – Gli organi aziendali –  
L’organigramma- Trasparenza- Avvisi pubblici-News – Comunicati stampa- Rassegna stampa

*Dimensione Istituzionale* - Attività – Diga di Campolattaro – Verifica impianti di climatizzazione- Progetti  
europei- Educazione ambientale- Corsi di formazione- Progetti conclusi

*Dimensione tematiche* – Risparmio energetico – Fonti rinnovabili – Il territorio della provincia di  
Benevento – Normativa – Link

*Parametri di usabilità* - Cerca – Home- Contatti – Area Riservata – Accesso - Mappa del sito -  
Inglese/Italiano - Loghi con link - Link delle pagine social network dell’ASEA